

Long Life Prayers

ཀླུ་ཀུན་སྣང་རྗེའི་རང་གཟུགས་ཀྱི་སྐུ་ལ། །

gyal kün nying jey rang suk karmapa

Karmapa, embodiment of the compassion of all buddhas;

ཀླུ་ཀུན་སྲིན་ལས་གཅིག་བསྐྱུས་ཀྱི་སྐུ་ལ། །

gyal kün trin le chik dü karmapa

Karmapa, union of the activity of all buddhas,

ཀླུ་ཀུན་གདུང་འཚོ་བ་དབང་བསྐྱུར་ཀྱི་སྐུ་ལ། །

gyal kün dung tsop wang kur karmapa

Karmapa, empowered as regent of all buddhas;

ཨོ་ཀླུ་འགྲོ་འདུལ་སྲིན་ལས་ཞབས་བརྟན་གསོལ། །

orgyen dro dü l trin le shap ten söl

Ogyen Drodul Trinley, may your life be long!

ལྷ་མ་སྐུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

la ma ku kham sang war söl wa dep

I supplicate that the lamas may be healthy.

མཚོག་ཏུ་སྐུ་ཚེ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །

chok tu ku tse ring war söl wa dep

I supplicate that their lives be supremely long.

སྲིན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

trin le dar shing gye la söl wa dep

I supplicate that their activity spread and flourish.

ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

la ma dang dral wa me par jin gyi lop

Bless me to never be separate from the lamas.

དཔལ་ལྷན་སྐྱེ་མའི་ཞབས་པད་བརྟན་པ་དང་། །
pal den la may shap pe ten pa dang
May the glorious lamas' lotus feet be firm.

མཁའ་མཉམ་ཡོངས་ལ་བདེ་སྲིད་འབྱུང་བ་དང་། །
kha nyam yong la de kyi jung wa dang
May happiness come to all throughout space.

བདག་གཞན་མ་ལུས་ཚོགས་བསགས་སྐྱབ་སྦྱངས་ནས། །
dak shen ma lü tsok sak drip jang ne
May I and all others gather the accumulations, purify obscurations,

སྙུང་དུ་སངས་རྒྱས་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག །
nyur du sang gye sa la gö par shok
And swiftly be brought to buddhahood.